

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике**Идентификатор продукта**

Bizol Coolant G11 (-40)

Другие коммерческие наименования продукта

UFI: MD10-30XT-C00X-EEDY

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Антифризы

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BIZOL Germany GmbH	
Улица:	Martin-Buber-Str. 12	
Город:	D-14163 Berlin	
Телефон:	+49 (30) 804 869-0	Телефакс: +49 (30) 804 869-2860
Электронная почта:	support@bizol.de	
Интернет:	www.bizol.com	

Аварийный номер телефона:Германия: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**Acute Tox. 4; H302
STOT RE 2; H373

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**
этан-1,2-диол**Сигнальное слово:** Осторожно**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H302	Вредно при проглатывании.
H373	Может поражать органы (почки) в результате многократного или продолжительного воздействия.

Предупреждения

P101	При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
P102	Хранить в недоступном для детей месте.
P260	Не вдыхать пар.
P264	После работы тщательно вымыть руки.
P314	При плохом самочувствии обратиться к врачу.
P501	Утилизируйте содержимое/контейнер на соответствующем предприятии по переработке или утилизации отходов.

Другие опасности

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 2 из 9

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

Гликольсодержащий продукт.

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
107-21-1	этан-1,2-диол			43,08-49,44 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
149-57-5	2-ethylhexanoic acid			0,36 - 0,54 %
	205-743-6	607-230-00-6	01-2119488942-23	
	Repr. 2; H361d			
29385-43-1	метил-1Н-бензотриазол			0,072 - 0,18 %
	249-596-6		01-2119979081-35	
	Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 2; H302 H411			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
107-21-1	203-473-3	этан-1,2-диол	43,08-49,44 %
		кожный: LD50 = 3500 mg/kg; оральный: LD50 = 1600 mg/kg	
149-57-5	205-743-6	2-ethylhexanoic acid	0,36 - 0,54 %
		оральный: LD50 = 2043 mg/kg	
29385-43-1	249-596-6	метил-1Н-бензотриазол	0,072 - 0,18 %
		оральный: LD50 = 675 mg/kg	

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Отсутствует какая-либо информация.

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 3 из 9

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

спиртоустойчивая пена, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Методы и материалы для локализации и очистки

Дополнительная информация

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Ссылка на другие разделы

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Недопустимые условия: образование/возникновение аэрозоля.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Особые конечные области применения

Соблюдать технические условия.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 4 из 9

Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м ³	Величина ПДК
107-21-1	Этан-1,2-диол		5	(среднесменная)
			10	(максимальная)

№ CAS	Наименование вещества			
107-21-1	этан-1,2-диол			
	потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный	35 mg/m ³
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный	7 mg/m ³
	рабочий DNEL, долговременный	кожный	системный	53 мг/кг масса тела/день
	потребитель DNEL, долговременный	кожный	системный	106 мг/кг масса тела/день
149-57-5	2-ethylhexanoic acid			
	потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	системный	14 mg/m ³
	потребитель DNEL, долговременный	кожный	системный	2 мг/кг масса тела/день
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	системный	3,5 mg/m ³
	рабочий DNEL, долговременный	кожный	системный	1 мг/кг масса тела/день
	рабочий DNEL, долговременный	оральный	системный	1 мг/кг масса тела/день

№ CAS	Наименование вещества	
107-21-1	этан-1,2-диол	10 mg/l
149-57-5	2-ethylhexanoic acid	0,36 mg/l

Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

Защитные и гигиенические меры

Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой.

Защита рук

Носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374. Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения > 480 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендованную выносливость химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подверженные воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

Защита кожи

Защитная одежда.

Защита дыхательных путей

При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется. При образовании брызг или мелкого тумана необходимо носить подходящий, официально разрешенный

Дата ревизии:
25.11.2021**Bizol Coolant G11 (-40)**

страница 5 из 9

аппарат для защиты органов дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например. FFA P / FFP3.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	голубой
Запах:	характерный

Изменения состояния

Точка плавления/точка замерзания:	не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	165 °C
Температура текучести:	не определено
Точка вспышки:	123,5 °C
Нижний предел экспозиции:	не определено
Верхний предел экспозиции:	не определено
Температура воспламенения:	не определено
Температура разложения:	Отсутствует какая-либо информация.
pH (при 20 °C):	7,0 - 9,0
Вязкость, динамическая:	не определено
Вязкость, кинематическая:	не определено
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не определено
Растворимость в воде:	поддающийся смешению
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено
Давление пара:	не определено
Плотность (при 20 °C):	1,08 g/cm ³
Относительная плотность пара:	не определено

Другие данные**Другие характеристики безопасности**

Скорость испарения:	не определено
---------------------	---------------

Дополнительная информация

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

Химическая устойчивость

Отсутствует какая-либо информация.

Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Условия, которых следует избегать

Жара.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 6 из 9

Опасные продукты разложения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Вредно при проглатывании.

АТEmix рассчитанный

АТЕ (оральный) 2000,0 mg/kg

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
107-21-1	этан-1,2-диол				
	оральный	LD50 1600 mg/kg		Практический опыт/человеческий опыт	
	кожный	LD50 3500 mg/kg	Мышь		
149-57-5	2-ethylhexanoic acid				
	оральный	LD50 2043 mg/kg	Крыса	ОЭСР 401	
29385-43-1	метил-1Н-бензотриазол				
	оральный	LD50 675 mg/kg	Крыса		

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
(этан-1,2-диол)

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях

Дополнительная информация

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичность

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 7 из 9

CAS-Номер	название	Доза		[h] [d]	Виды	Источник	Метод
107-21-1	этан-1,2-диол						
	Острая токсичность для рыб	LC50	72860 mg/l	96 h	Pimephales promelas (толстоголов)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	6500-13000 mg/l	96 h	Selenastrum capricornutum		
	Острая Crustacea токсичность	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)		
	Токсичность для рыб	NOEC	15380 mg/l	7 d	Pimephales promelas (толстоголов)		
	Crustacea токсичность	NOEC	8590 mg/l	7 d	Ceriodaphnia Dubia		

Стойкость и разлагаемость

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
	этан-1,2-диол	Оценка			
107-21-1	этан-1,2-диол	Биологическое разложение	90-100	10	
	этан-1,2-диол	ОЭСР 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A			

Потенциал биоаккумуляции

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
107-21-1	этан-1,2-диол	-1,36
149-57-5	2-ethylhexanoic acid	2,7

Мобильность в почве

Сведения не доступны

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

160114 WASTES NOT OTHERWISE SPECIFIED IN THE LIST; end-of-life vehicles from different means of transport (including off-road machinery) and wastes from dismantling of end-of-life vehicles and vehicle maintenance (except 13, 14, 16 06 and 16 08); antifreeze fluids containing hazardous substances; опасные отходы

Зараженная упаковка

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 8 из 9

150110 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances; опасные отходы

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Упаковочная группа:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Упаковочная группа:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:

NO

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>Упаковочная группа:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Нет
------------------------------	-----

Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 75

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС):	0 %
---	-----

Данные по директиве 2012/18/EC (SEVESO III):	Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)
--	--

Дата ревизии:
25.11.2021

Bizol Coolant G11 (-40)

страница 9 из 9

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,9,11,15.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)
 DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits
 TWA (EC): Time-Weighted Average
 STEL (EC): Short Term Exposure Limit
 ATE: Acute Toxicity Estimate
 LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)
 LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)
 EC50: half maximal Effective Concentration
 ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate
 AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Acute Tox. 4; H302	Процесс расчета
STOT RE 2; H373	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302 Вредно при проглатывании.
 H361d Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
 H373 Может поражать органы (почки) в результате многократного или продолжительного воздействия.
 H373 При проглатывании может поражать почки в результате многократного или продолжительного воздействия.
 H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
 H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непреносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)